

Spiezer Käset-Summtig

Sonntag

24. September 2006

Festumzug

«Farbiges Spiez»

Montag

25. September 2006

Spiez-Märit



Grosser Festumzug und Märit

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Spiez Leissigen Krattigen

.....ist auch Ihre SPEZI BANK



Wir wünschen viel Vergnügen am
Spiezer Läset Sunntig

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
www.raiffeisen.ch/thunersee-sued
thunersee-sued@raiffeisen.ch

Am Märktstand des Buchantiquariats Stettler:

Die Neuerscheinung

Sagen von Spiez am Thunersee

Hardcover, 136 Seiten
mit 11 Farb- und
11 s/w Bildern
Fr. 36.–
auf Wunsch signiert



Weitere Spiezer Literatur
von Alfred Stettler:

Schloss Spiez, 1850 – 1930 Fr. 29.–

**Entwicklung des Lands-, See-
und Schienenverkehrs** Fr. 32.–

**Von Namen und Schicksalen
im alten Spieztz** Fr. 29.–

Der Weinbau in Spieztz am Thunersee Fr. 25.–

Seestrasse 5, Spiez, Tel. 033 654 19 35
www.buchanti.ch



Eine wohlthätige Organisation.

Unzählige Helferstunden.

Vielen Dank.

Ja gärn!



B E K B | B C B E

Für ds Läbe.

Inhaltsverzeichnis

Titelseite: Schmetterling im Spiezer Rebbberg,
Foto Klaus Schilling

Editorial	5
Gruss des Präsidenten	7
Programmübersicht	9–15
Läset-Sunntig-Umzug 2006	17–23
Porträt Markus Schmid	25
Rebbbau Spiez	27
Die Spiezer Musikvereine	28–29
Umzugsporträts	30–39
Verein Spiezer Läset-Sunntig Dank	41
Umzugsplan Kassa-Standorte Parkplätze Festgelände	42

Impressum

Herausgeber: Verein Spiezer Läset-Sunntig
Redaktion: Gerda Cimarosti, Annette Weber,
Guido Lauper
Realisation Weber AG
Gestaltung Werbeagentur & Verlag
Inserate: 3645 Gwatt
Druck: Ilg AG, Wimmis
Auflage: 12000 Ex.
Streugebiet: Gemeinde Spiez, Aeschi, Krattigen,
Wimmis, Gwatt, Reutigen, Leissigen,
Erlenbach

Ein herzliches Dankeschön an unsere Inserenten!

Dank dem Spiezer Gewerbe gelang auch
in diesem Jahr die Herausgabe des hier
vorliegenden Festführers.

Herzlichen Dank!

Vorstand Spiezer Läset-Sunntig

48 x in
der Schweiz!
www.McOptik.ch

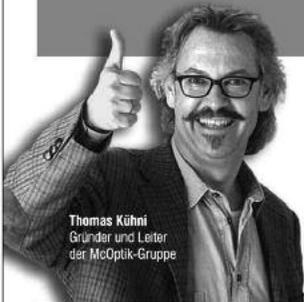
Scharf sehen in alle Entfernungen!

**Gleitsichtbrillen
für Kurz- und Weitsicht**

**Fr. 450.--
Fassung mit Gläsern!**



Richtig gelesen! Für sage und staune nur Fr. 450.-- erhalten Sie eine moderne Markenbrille • Gleitsicht-Gläser mit optimalem Sehkomfort in allen Distanzen • Mehrfachentspiegelung und Beratung! 100% zufrieden oder Geld zurück.



Thomas Kühni
Gründer und Leiter
der McOptik-Gruppe

McOptik®

sichtlich günstiger



McOptik Fachgeschäft in Spiez Oberlandstrasse 23, Tel. 033 650 97 37

Farbiges Spiez

Farben gehören zu unserem Alltag, unserem Leben und unseren Träumen. Ohne sie ist alles grau und trist. Wie schön, wenn die Sonne scheint und ihr Licht alle Farben noch intensiver erscheinen lässt.

Das erste Grün im Frühling lässt uns aufatmen und der prächtige Herbst mit seinem warmen Gelb-Rot gibt Kraft für den langen Winter.

Zeichnende und malende Künstler sind mit besonderen Augen gesegnet – Augen, die im Banalen und Gewöhnlichen genauso Schönheit und Bedeutsamkeit entdecken wie im Besonderen und Aussergewöhnlichen. Solche Augen offenbaren uns Dinge, die uns vielleicht schon einmal begegnet sind, die wir aber nicht gesehen haben. Picasso sagte einmal: «Ich suche nicht, ich finde!» – Schade, dass er nie in Spiez war, hier hätte er viele Farben gefunden.

Das Blau des Thunersees lässt den Betrachter in seiner Gefühlswelt versinken. Blau gibt uns ein Gefühl der Weite, beruhigt und kühlt. Es lindert Fieber, Entzündungen und Blutungen. Das ist bestimmt ein Grund, weshalb wir alle gerne hier leben.

Spiez hat viele schöne grüne Wälder und Wiesen. Hugo von St. Victor lobt im 12. Jahrhundert Grün als die schönste Farbe, da sie ein Symbol des Frühlings und damit des Neubeginns ist. Grün zieht die Herzen der Menschen in seinen Bann. Ich habe schon manchmal aus dem Fenster geschaut und gedacht, wie schön es doch hier ist!



Lassen Sie sich auch von den vielen anderen Farben verzaubern, die am 24. September im Umzug zu sehen sind! Die Umzugsteilnehmer haben mit Elan und Motivation an ihren Bildern gearbeitet. Es war für mich sehr spannend, mit ihnen zusammen den Läset-Sunntig-Umzug 2006 zu gestalten.

Gelb ist die Farbe der Sonne, und Sonne wünschen wir uns fürs Spiezer Winzerfest 2006.

Bis bald in unserem farbigen Spiez

G. Cimarosti

Gerda Cimarosti,
Leiterin Umzug Spiezer Läset-Sunntig

Für jedes Portemonnaie
die richtige Idee...
...aus unserer

Geschenkboutique



3700 Spiez Telefon 033 654 34 54

Mehr Spass am Leben.



Gruss des Präsidenten



Liebe Leserinnen und Leser

Schnell vergehen die Tage, und schon wieder haben Sie den Festführer des Läset-Sunnigs in den Händen. Nehmen Sie sich die Zeit, diesen Festführer zu lesen, um gut informiert mit uns den schönen Umzug zu geniessen. Über 40 Bilder werden zum Thema Farben am diesjährigen Umzug teilnehmen. Das Rösslispiel hat nun definitiv seinen neuen Platz auf dem Kronenkreisel erhalten und wird gross und klein erfreuen.

Natürlich gibt es auch Neues am Läset-Sunnig. So wird der diesjährige Läset bereits am Samstag auf dem Parkplatz «Des Alpes» mit Live-Musik ab 21.00 Uhr eröffnet. Die Umzugsroute wird umgekehrt, das heisst von der Hofachern über die Schösslistrasse zum Bahnhof, weiter zum Lötschbergplatz und zurück über den Kronenplatz zur Hofachern. Nach dem Umzug werden verschiedene Vereine im Lötschbergsaal auftreten und die Besucher nochmals mit ihren Darbietungen erfreuen.

Am Abend ab 20.00 Uhr ist der Lötschbergsaal für die Jugend und die Junggebliebenen reserviert: Es findet das 3. Läset-Rock-Fest statt.

Erweisen Sie uns die Ehre mit Ihrem Besuch am Läset-Sunnig, geniessen Sie den Umzug, das anschliessende Nachmittagsprogramm im Lötschbergsaal oder gehen Sie in eine unserer Festwirtschaften, wo Sie mit Kost und Trank verwöhnt werden.

Zum Schluss möchte ich Ihnen für den Besuch danken, wie auch für die Unterstützung, die Sie unserem Fest entgegenbringen. Dank gebührt auch unseren Inserenten im Festführer, der Gemeinde Spiez sowie allen Helferinnen und Helfern.

Urs Schäfer, Präsident

Festabzeichen 2006



Für Fr. 5.- erhalten Sie das obligatorische Abzeichen vom Läset-Sunnig 2006. Es ist ein sehr schönes, von Rita Streit (Bastelladen) speziell für den diesjährigen Umzug gestaltetes und angefertigtes Sujet. Mit dem Kauf des Abzeichens helfen Sie mit, den Umzug im kommenden Jahr zu ermöglichen.

In diversen Geschäften von Spiez und Umgebung sind die Abzeichen bereits erhältlich. Herzlichen Dank!

Vorverkaufsstelle im Büro SpiezInfo, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15. Am Läset-Sunnig werden die Festabzeichen durch die Senioren des FC Spiez verkauft. Der Vorstand dankt ihnen herzlich für den Einsatz.



LANDI Spiez
Thunstrasse 1
3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51

AGROLA 
the swiss energy

agrola.ch

Heizöl · Diesel · Benzin

Spiezer Lätet-Sunnig

Freitag 22. September 2006

1800–03.00 Uhr **Spass-Bar «Susigä Griäch»** Parkplatz Des Alpes
Jassturnier – Anmeldetalon Seite 12 unten
Drinks & Raclette

Samstag 23. September 2006

16.00–03.00 Uhr **Spass-Bar «Susigä Griäch»** Parkplatz Des Alpes
Live in Concert
ab 21.00 Uhr **4-Takt und «One Night Show Band»**
Drinks & Hot Dogs el'gigante

17.00–03.00 Uhr **Rockige Alternative im Fight Club**
(vis-à-vis Post)



Grosse



Festwirtschaft

Mit musikalischer Unterhaltung



Sonntag EvR Big Band

Montag Blaskapelle Musikverein Spiez

Sonntag 24. September 2006

10.00 Uhr **Ökumenischer Festgottesdienst** in der Reformierten Kirche

11.00 Uhr **Konzert Musikverein Spiez** auf dem Kronenplatz

ab 10.30 Uhr **Betrieb der Festwirtschaften, Verpflegungsstätten, Spielbuden und des Lunaparks**

Musikverein Spiez (Vorplatz UBS)
Steak und Bratwurst, Pommes Frites

Männerchor Spiez (Vorplatz BEKB)
Grotto Ticino – feine Tessiner Spezialitäten, Steaks, Tessiner Würstli, Polenta, Unterhaltung

Judo und Ju-Jitsu Club Spiez (Kronenplatz)
Raclette, Chäsbrägel, Wein, Bier, Kaffee, Mineral

Jodlerclub Spiez (Vivera)
Äpler-Makronen, Wein, Bier, Mineral, Jodlerkaffee und volkstümliche Unterhaltung

Grümpel Team Spiez (Parkplatz Des Alpes)
Spass-Bar «Susigä Griäch»
Feines Risotto, frisch zubereitet

Lotto-Café-Bar & Platzgerklub Spiezwiler (neben Denner beim Kronenplatz)
Räubersteak, Kalbsbratwurst, Wildbratwurst, Hot Dogs, Pommes Frites, Nuggets

14.00–03.00 Uhr **Rockige Alternative im Fight Club** (vis-à-vis Post)





Rebbauspiez



Läset-Jazz beim Regezkeller
Mit Blues und Dixie aus New Orleans
Harry's Satchmo Hot Three

15.00 h Nach dem Umzug beim Regezkeller
das Personal des Rebbaues und die Helfer des Heimat- und
Rebbaumuseums bedienen Sie gerne mit einheimischen Weinen
und Spaghetti-Plausch aus der Küche des Hotels Belvedere.

18.00 h Barbetrieb – Cüplibar



MIGROS
SO ODER SO

Anmeldung für das Jassturnier Spass-Bar «Susigä Griäch»

Anmeldeschluss: Freitag 15. September 2006

Regeln: Wie beim Saujass werden die Teams ausgelost. Jeder Spieler verteilt das Spiel zweimal.
Startgeld: Fr. 20.-, jeder Teilnehmer erhält ein Raclette inkl. Getränk (Bier / 1dl Wein).

Anmeldung an Roger Zbinden, Aeschiweg 3, 3700 Spiez

Anmeldetalon

Name/Vorname

Tel.

Sonntag 24. September 2006 (Fortsetzung)

14.00 Uhr Umzug in 42 Bildern «Farbiges Spiez»

Umzugsroute: Schösslistrasse – Bahnhofstrasse –
Lötschbergplatz – Kronenplatz – Schonegg –
Kreuzung Oberlandstrasse/Schösslistrasse
Festabzeichen obligatorisch

Besuchen Sie vor und nach dem Umzug
unsere Festwirtschaften im Dorf!

ab 15.00 Uhr **Regez-Beizli** (Rebbau)
Jazz und Spaghetti-Plausch, Barbetrieb, Cüplibar

ab 15.30 Uhr **Konzert im Lötschbergsaal**
Jugendmusik Spiez
Musikgesellschaft Einigen
AOT Akkordeon-Orchester Thun
Handharmonikaclub Schwarzenburg
Örgelifründe Berner Oberland
Guggenmusiken bei schlechtem Wetter

ab 16.30 Uhr **Konzert EvR Big Band**
im Zelt des Musikvereins auf dem Kronenplatz

ab 20.00 Uhr **im Lötschbergsaal**
3. Läset-Rock
Freier Eintritt für Junge und Junggebliebene





Männerchor und Läset-Sunntig

Der MCS Spiez darf auf eine 158-jährige Tradition zurückblicken: Einerseits ist es Tradition, dass die Männerchöre am Läset-Sunntig / Spiezmärit auf dem Kronenplatz anzutreffen sind, aber es ist auch die Verbundenheit mit Spiez, Schloss und den Reben.

Trafen sich früher die Spiezer Mannen zum gemeinsamen Gesang – der Donnerstag und das Des Alpes waren lange heilig – dann wurde auch stets ein Stück Dorfgeschichte geschrieben. Heute sind es 58 Männer – der Chor gehört zu den Grossen –, die ihre Freude am gemeinsamen Gesang unter professioneller Leitung teilen. Das Liedgut reicht von klassischen Volksliedern, über russische Volksweisen bis zu den im Moment einstudierten rassigen Operetten. Auch für die Zukunft wird der MCS kein bisschen müde: Wenn alles nach Plan verläuft, sollte die Bewerbung für die Durchführung des nächsten Kantonalen Gesangfestes klappen: In rund drei Jahren, im 2010, ist dieses Highlight geplant, dann werden in Spiez für ein Wochenende die singenden Männer dominieren.

Operette sich, wer kann ...

Heisst die Devise für das grosse Herbstkonzert: Ein Chor – dank Zusatzsängerinnen – gegen 80 Kehlen laut, wird den Lötschberg-Saal am letzten Oktober-Wochenende mit Begeisterung füllen: Dank kräftiger, weiblicher Unterstützung mutiert der Männerchor Spiez zum gemischten Chor und unternimmt, begleitet von Solisten und Instrumentalisten einen musikalische Ausflug ins Reich der Operette: Bei den Arien «Dein ist mein ganzes Herz» und «Meine Lippen, sie küssen so heiss» könnte auch ihnen warm ums Herz werden. Und nach den ausgedehnten Streifzügen durch «Saison in Salzburg» und «Die lustige Witwe» kann man sich im «Chez Maxim» was Kleines zu Gemüte führen.

Konzerte im Lötschbergsaal Spiez: Freitag, 27. Oktober 2006, 20.00 Uhr
Sonntag, 29. Oktober 2006, 11.00 Uhr



Spiez-Märit

Montag 25. September 2006

ganzer Tag **Spiez-Märit und Lunapark**

Festwirtschaften Musikverein Spiez (Vorplatz UBS)
Steak und Bratwurst, Pommes Frites

Männerchor Spiez (Vorplatz BEKB)
Grotto Ticino – feine Tessiner Spezialitäten, Steaks, Tessiner Würstli, Polenta, Unterhaltung

Jodlerclub Spiez (Vivera)
Äpler-Makronen, Wein, Bier, Mineral, Jodlerkaffee und volkstümliche Unterhaltung

Grümpel Team Spiez (Parkplatz Hotel des Alpes)
Spass-Bar «Susigä Griäch»
Feines Risotto frisch zubereitet

Lotto-Café-Bar & Platzgerklub Spiezwiler
(neben Denner beim Kronenplatz)
Räubersteak, Kalbsbratwurst, Wildbratwurst, Hot Dogs, Pommes Frites, Nuggets



Thunstrasse 23
3700 Spiez
Tel. 033 654 13 64
www.moebel-bruegger.ch



**Möbel
Brügger**

Das Original!



Einfach persönlich



Schönegg Garage AG Spiez



www.schoenegg-garage.ch info@schoenegg-garage.ch

**Oberlandstrasse 54 3700 Spiez
Tel 033 655 30 10 Fax 033 655 30 19**

**Ihre Hauptvertretung
der Marken Ford und SsangYong im Berner Oberland**

Läset-Sunntig-Umzug 2006

«Farbiges Spiez» lautet das Motto des diesjährigen Läset-Sunntig-Umzugs. In 42 Bildern stellen Vereine, Organisationen und Gewerbe in diesem Jahr Spiez in allen Farben vor.

Der Umzug beginnt um 14.00 Uhr auf der Route: Schlösslistrasse – Bahnhofstrasse – Lötschbergplatz – Kronenplatz – Schonegg – Kreuzung Oberlandstrasse/Schlösslistrasse. Der Umzug dauert ungefähr eine Stunde und wird von Platzspeakern am Kronenplatz, Lötschbergplatz und beim Terminus in bewährter Manier begleitet.

Beachten Sie bitte, dass das Festabzeichen obligatorisch ist.

Bild-Nr	Gruppe/Verein	Sujet
1	Jugendmusik Spiez	Marschmusik
2	Kutsche	mit Spiezer Winzerinnen
3	Jodlerklub Spiez Trachtengruppe Spiez-Wimmis	Winzergruppe
4	Trüel	Roter und weisser Wein
5	Leimerngarage, M. Thöni	Bunte Tupfer auf grauem Asphalt
6	Blumen Berger Franziska Berger	Bordeaux-Silber – 20 Jahre Blumen Berger
7	Schlossbärg-Schränzer Thun	Guggenmusik
8	Rebbau Spiez	Herbstfarben
9	Vokalensemble Mobile	Les Parapluies – Kunterbunter Regen

Champoud

Qigong & Yiquan

TEXTIL-REINIGUNG
NOVA-TEX H. Schweizer AG

- Kleiderreinigung
- Hemdenservice
- Rheumadecken
- Vorhangreinigung
- Duvetreinigung

NÄHATELIER

- Reissverschluss ersetzen
- Kleider einnehmen und auslassen
- Kürzen und flicken

offizielle
PFAFF
Vertretung



Reparaturen
aller
Nähmaschinen-
Marken

Schnupper-Kurse 3x

Montag 11.Sept. 20:15
Mittwoch 13.Sept. 19:00

Kurse

Montag 16.Okt. 18:45
Mittwoch 18.Okt. 09:00
Mittwoch 18.Okt. 19:00
Montag 23.Okt. 20:15

Jürg Champoud 033 654 88 89 www.yimotion.ch
Der grosse Reichtum unseres Lebens sind die kleinen Sonnenstrahlen die jeden Tag auf unseren Weg fallen
Qigong & Yiquan * Coaching & Energiearbeit

Oberlandstrasse 2 (beim Coop) 3700 Spiez ☎ 033 654 88 89

Für alles Elektrische.



SH Elektro Telematik GmbH

Bernhard Schaller & Thomas Heldner
Kirschgartenstrasse 5, 3705 Faulensee
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch

Bild-Nr	Gruppe/Verein	Sujet
10	Christliches Lebenszentrum Spiez	Lebensfarben
11	Grümpumanschaft, Simon Schmid	Bunt am Ball
12	Hundeschule «Fulänzer» Faulensee	Bunter Hund
13	Sammeltuch Nr. 1	Jugend-Feuerwehr Spiez
14	AOT Akkordeon-Orchester Thun	Colori Musicali
15	Landfass Nr. 1	Rote Trauben
16	Alice Wittwer	Braune Ziegen
17	Jugendturnen MUKI/KITU	Gälbi Sünneli – Beieli – Blüemli
18	Musikverein Spiez	Marschmusik
19	Krankenheim Spiez	Pflegekultur – Wohnen in Blau-Rot-Grün
20	Marianne Heutschi Pony-Ranch «Shadow»	Ein herzliches Rot
21	Zinigchor	Rote Tomaten
22	McOptik Spiez	Durch die rosarote Brille



IHRE BAUUNTERNEHMUNG



Industriestrasse
3700 Spiez

033 655 52 52
www.LanzAG.ch



Und die Energie fließt.

ihre partner für
itol
energy

Regionalvertretung Spiez
spiez@bkw-fmb.ch, www.bkw-fmb.ch

BKW FMB Energie AG

Bild-Nr	Gruppe/Verein	Sujet
23	ASKA	Fahrt ins Blaue mit roten Bussen
24	Spielgruppe Rägeboge	Hab Sonne im Herzen
25	Schattepöggle Wimmis	Guggemusik
26	Monika Blaser	Wöschbärg – Buntwäsche für Hogar Bambi
27	Handharmonikaclub Schwarzenburg	Blue Tango
28	Barry-Stiftung, Schweizerischer Bernhardinerclub	Zuchtstätte vom Grossen St. Bernhard Hospiz-Bernhardiner
29	Reit- und Fahrverein Spiez	Von Braun bis Weiss
30	Spiezer Spielgruppen	Sonnenblumen
31	Putzclowns	Rote Nasen
32	Musikgesellschaft Einigen	Achtung Orange!
33	Sammeltuch Nr. 2	Jugend-Feuerwehr Spiez
34	Simon Minnig, Landmaschinen Wolf AG	Farben auf Feld und Wiesen
35	Tambourenverein Frutigland	Kunterbunter Trommelreigen



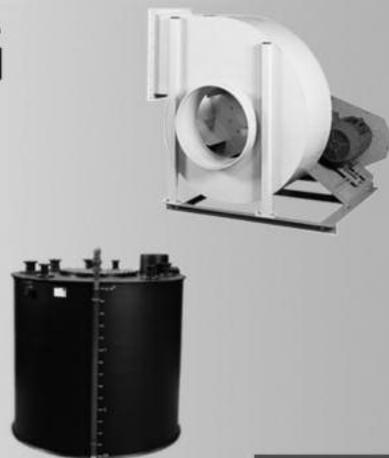
www.aekbank.ch

WIR WÜNSCHEN IHNEN VON HERZEN...
...einen erfolgreichen «Spiezer-Läset-Sunntig»



Colasit AG

- Kunststoff-Ventilatoren
- Lüftungsanlagen
- Umwelttechnik
- Apparatebau
- Behälterbau



Colasit AG - Kunststoffbau
Postfach 85 - CH-3700 Spiez
Tel. 033 655 61 61 Fax 033 654 81 61
info@colasit.ch - www.colasit.ch



Bild-Nr	Gruppe/Verein	Sujet
36	40 Jahre Lucky Skilift Aeschi	Weisse Pracht
37	Örgelifründe Berner Oberland	In blauweissen Klängen
38	Landfass Nr. 2	Weisse Trauben
39	Christian Scheidegger Gärtnerei/Blumenatelier	Erfrischend grüner Wagen
40	Zurbuchen Holzbau und Briggen Holzbau	Holz her! – Braunes Holz her!
41	Trychlerklub Latterbach-Oey	Dunkle Klangfarben
42	Fam. Th.+A. Feuz, Faulensee	Muh-Muh-Muh, macht die bunte Kuh!



ZURBUCHEN

HOLZBAU UND SÄGEREI AG

3702 HONDRICH Tel. 033 654 67 40



A. ZIMMERMANN AG SPIEZ
24h Haustechnik - Service
Gratisnummer 0800 654 654
WÄRME UND WASSERTECHNIK

Obere Bahnhofstrasse 50 • Tel. 033 654 19 40 • info@a-zimmermann-ag.ch



H.U. ZURBRÜGG
Elektronunternehmung
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
3702 HONDRICH

**Ihr Service-Elektriker und
Telecom-Spezialist**
Internetanschl. ISDN ADSL REGAS
Einfach super!

Markus Schmid, Chef der bunten Wagen

Der Läset-Umzug lebt nicht zuletzt von der Vielfalt der Bilder. Dazu gehören sicher auch die ausgerüsteten Wagen im richtigen Wechsel mit den «Berittenen» und «Fussgängern». Wagenchef Markus Schmid ist an der Gesamterscheinung des Umzugs also massgeblich beteiligt.

Festführer-Redaktion: Markus Schmid, welche Aufgaben obliegen dem Wagenchef?

Markus Schmid: Nach der Fertigstellung der Bilder ist meine Aufgabe die Beschaffung der Wagen, Pferde und Traktoren. Wo Not am Mann ist, helfen wir aber auch vor dem Fest beim Bau der Wagen mit. Am Umzugstag organisieren wir mit vier bis fünf Leuten die Umzugsaufstellung und begleiten danach den Umzug auf der Strecke.

Schätzen die «Bilder» ihre Arbeit oder werden Sie eher als Störenfried taxiert?

Nein, trotz der Hektik geht es mehrheitlich herzlich zu und her. Viele Teilnehmer sind langjährige Weggefährten, die man hier wieder einmal trifft. Man plaudert, lacht und wenn Zeit bleibt, trinkt man etwas zusammen.

Die Zuschauer nehmen den Wagenchef kaum wahr. Das ist doch fast so wie der Rang 4. im Sport?

Ich arbeite gerne im Hintergrund. Die Genugtuung finde ich in einem gelungenen Fest, wenn das Wetter schön war (!), alles reibungslos und unfallfrei abläuft.



Wo liegt konkret das Motiv, das Sie als Thuner diese Aufgabe in Spiez übernehmen lässt?

Ich bin ein Ur-Spiezer und fühle mich hier immer noch verwurzelt. Durch das Fest habe ich immer einen guten Grund, nach Spiez zurückzukehren.

Was würde Ihre Arbeit erleichtern, bez. was wünschen Sie sich von den Umzugsteilnehmenden?

Dass die Teilnehmenden und Vereine motiviert sind, sich noch viele Jahre an «üsem» Spiezer Fest zu präsentieren. Den Besitzern und Fuhrleuten der Wagen danke ich für die Bereitschaft, immer wieder zu einem schönen Fest beizutragen.

MÜRNER

PIERRE MÜRNER 3713 REICHENBACH
BAUUNTERNEHMUNG – IMMOBILIEN

Telefon 033 676 11 38 Immobilien 033 676 27 47
Fax 033 676 23 18 Natel 079 434 44 45
muernerbaut@bluewin.ch



Innovativ,
Creativ,
Reweza Küchen



REWEZA KÜCHEN AG Küchenbau
Innenausbau
Renovationen

Ausstellung/Büro
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24

Schreinerei
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

Garage SchneiterAG OPEL

Thunstrasse, 3700 Spiez, Tel. 033 654 55 55, www.schneiterag.ch
Inhaber: Schneiter H.R./Bettschen Beat

Ihre offizielle **Opel-Vertretung**
für Spiez und Umgebung

KIESTAG

Kieswerk Steinigand AG

3752 Wimmis Sand- und Kiesmaterial
Telefon 033 657 80 20 (Spedition) Transportbeton
Telefon 033 657 80 21 (Büro) Erdarbeiten
Telefax 033 657 80 30 und Transporte

Lebensraum verpflichtet

Der Läset-Sunntig und die Reben – eine Symbiose

Jahr für Jahr neu herausgefordert!

In den vergangenen Jahren sind die Spiezer Reben am Läset-Sunntig zu Gunsten anderer Umzugsthemen in den Hintergrund getreten. Neu Zugezogene und junge Spiezer erkennen bald den Zusammenhang nicht mehr. Rebmeister Klaus Schilling erklärt, was Fest und Reben verbindet.

Redaktion Festführer: Klaus Schilling, wie definieren Sie die Verbindung des grössten Festes in Spiez mit dem Rebbau?

Klaus Schilling: Wir sind zwar kein Rebbaudorf, aber ein Dorf mit Rebbau. Das heisst, die Rebbau-Genossenschaft müsste das Thema kreativ und technisch allein umsetzen. Das setzt uns Grenzen, denn das Sujet Landfass allein genügt nicht mehr. Deshalb sind einheimische und auswärtige Vereine gefordert.

Soll man den Sonntag also umbenennen?

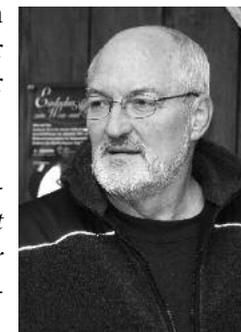
Eine heisse Frage! Weil wir das Fest traditionell im Herbst feiern, fällt es unweigerlich mit der Ernte der Reben und dem Erntedank zusammen. Der Name sollte also schon bleiben. Zudem darf der Umzug sicher auch wieder mal den Rebbau zum Thema haben.

Was bedeutet der Umzug für den Rebbau?

Eine Auseinandersetzung auf einer andern Ebene mit unseren Kunden, Nachbarn und Neuzuzüglern. Die Besucher kommen ungewollt mit dem «Spiezer», dem Reberg und seinen Leuten in Kontakt. Für uns ist der Umzug eine Auseinandersetzung mit uns selbst: Wie wirken unsere Wagen, unsere Arbeit und unsere Mitarbeitenden auf die

Festbesucher? Denn in der Regel haben wir kaum Kontakt mit der Öffentlichkeit.

Und was bedeutet dieser Kontakt konkret für das Produkt ihrer Arbeit – den »Spiezer«?



Im Alltag lernen wir die stillen Geniesser des «Spiezers» ja nicht kennen. Am Fest bekommen wir die Reaktionen auf unsere Arbeit hautnah zu spüren.

Der Vorwurf ist so alt wie der Läset-Sunntig: der »Spiezer« selbst sei der teuerste Wein am Fest. Stimmt das?

So weit ich das beurteilen kann, hat der «Spiezer» in den Restaurants am Fest auch preislich einen guten Platz. Preisempfehlung können und wollen wir den Gastronomen nicht abgeben. Sie sind sowieso frei in der Preisgestaltung.

Wo platziert sich die Rebbau-Genossenschaft im Nachprogramm?

Unsere «Festhütte» beim Regezeller hat sich als Treffpunkt für Heimweh-Spiezer etabliert. Hier bieten wir nach dem Umzug eine andere Art der Unterhaltung an – den Jazz, der erfahrungsgemäss für Stimmung sorgt.

Infos: www.rebbau-spiez.ch
info@rebbau-spiez.ch

Die Spiezer Musikvereine



Die Jugendmusik Spiez: Vom Umzug nicht mehr wegzudenken.

1 Jugendmusik Spiez

Jetzt ist Ausdauer gefragt

Zwölf- bis 22-jährig sind die 50 Bläserinnen und Bläser und die 25 Tambouren der Jugendmusik Spiez. Die jungen Leute müssen sich zur Zeit ganz schön ranhalten. Am 27. August sorgten sie zusammen mit dem Musikverein Spiez für gute Laune am «Sonntag im Schloss». Eine Woche nach dem Auftritt an der Spitze des Läset-Sunntig-Umzuges wartet ihnen die Teilnahme am zentralschweizerischen Jungtambouren- und Jungpfeiferfest in Spiez, an welchem sie auch organisatorisch beteiligt sind. «Als Fernziel haben wir die Teilnahme an den Oberländischen Musiktagen in Spiez vom 20. bis 22. Juni 2008 vor Augen», freut sich der Präsident Beat Felder. «Am 21. Juni 2008 feiern wir nämlich den 50. Geburtstag der Jugendmusik und weihen die neue Uniform ein.»

Die Harmonie der Jugendmusik probt jeweils am Montag und Mittwoch mit der Dirigentin Barbara Bütikofer.

Die Tambouren/Surfdrummers leitet Bruno Wittwer, Proben am Dienstag und Donnerstag. Die anspruchsvolle Ausbildung erfolgt zusammen mit der Musikschule Thun mit einer Prüfung vor der Aufnahme in die Corps der Harmonie und Tambouren.

Weitere Infos:
www.spiez.jugendmusik.ch
www.surfdrummers.ch

EvR BigBand

So bunt wie das Leben im Rebberg

Als der Läset-Sunntig 1969 seine Tradition aufnahm, spielte das Echo vom Räßberg – eine Kleininformation des Musikvereins – beim Dorfstöckli. Inzwischen von der Blaskapelle zur EvR-BigBand angewachsen, erfreuen die motivierten Musikanten die Festbesucher immer auf dem Kronenplatz.

«Dem Namen entsprechend haben wir auch den Stil gewechselt. Wir sind modern und ebenso vielfältig», erklärt der administrative Leiter und Trompeter Toni Cimarosti. «Damit sind wir vom Clichée der Volksmusikanten weggekommen, obwohl wir dieser Unterhaltungssparte nichts von ihrer Daseinsberechtigung absprechen möchten. Nach wie vor haben wir auch einige Egerländertitel im Repertoire.»

Infos: www.evr-bigband.ch

18 Musikverein Spiez

Bunt ist nicht nur die Unterhaltung

Bunt und abwechslungsreich sind nicht nur Repertoire und Neuanschaffungen des Musikvereins Spiez. Ebenso bunt ist die berufliche und gesellschaftliche Herkunft der 58 Mitglieder und sieben Tambouren. Beim Musizieren haben alle das eine Ziel: Gemeinsam sich selber und den Zuhörenden Freude und Unterhaltung zu bieten. Und das seit 1892!

«Wir spielen gute 2. Klasse», sagt Präsident Hans Jordi. «Wohl errang unser Verein in früheren Jahren viele gute Ränge an Festen. Doch heute in die 1. Klasse aufsteigen können nur noch Vereine, die den grössten Teil ihrer Freizeit ins Hobby investieren. Und dieser Wunsch müsste von den Mitgliedern kommen.»

Am Läset-Sunntig-Umzug hat der Musikverein Tradition. Ob in der 1. oder 2. Klasse, spielt



Musik verbindet: Toni Cimarosti, Leiter der EvR-BigBand (links), Susanne D'Souza, Präsidentin der MG Einigen und Hans Jordi, Präsident des MV Spiez.

keine Rolle. Das Publikum möchte die bunten Darbietungen nicht missen. Doch vorher stehen noch Proben mit dem Dirigenten Jörg Burkhalter an: ganzes Spiel, Donnerstag, 20.00 Uhr; Register, Montag, 20.00 Uhr. Für die Tambouren mit dem Dirigenten Beat Riesen, Dienstag, 20.00 Uhr.

Infos: www.mv-spiez.ch

32 Musikgesellschaft Einigen

Klein, aber besonders fein

Die Musikgesellschaft Einigen – 1922 im Gwatt als MG Eintracht gegründet – ist mit 17 Mitgliedern so klein, dass sie am Umzug auf einem Wagen Platz findet, statt mit zu marschieren. «Wir wollen trotzdem selbständig bleiben», hält Präsidentin Susanne D'Souza überzeugt fest. «Früher war es vermutlich ein Mobilitätsproblem, dass Einigen eine eigene Musikgesellschaft erhielt. Doch heute sind wir aus der kulturellen Vielfalt des kleinen Dorfes nicht mehr wegzudenken.»

Wir spielen fürs Volk; grosse Werke überlassen den grossen Vereinen», ergänzt Susanne D'Souza. «Will heissen, wir richten uns als reine Bläsergesellschaft – also ohne Holz und Flöten – nach unseren Möglichkeiten.» Damit das Beste daraus wird, proben die Einigerinnen und Einiger unter der Leitung von Werner Maurer jeden Montag ab 20.15 Uhr im eigenen Probelokal bei der Kanderbrücke.



Niesen + Terminus Apotheke

Für Ihre Gesundheit
Ihre Apotheken in Spiez

Niesen Apotheke Oberlandstr. 7
3700 Spiez · Tel 033 655 50 50

Terminus Apotheke Bahnhofplatz
3700 Spiez · Tel 033 655 50 60

Gratis Hauslieferdienst noch am gleichen Tag!

bestellen@apotheke-spiez.ch
www.apotheke-spiez.ch

Dr. pharm. A. und R. Grünig



Ganzes Jahr durchgehend geöffnet

Pizzeria «al Porto» Piraten-Bar

Der Treffpunkt in der Spiezer Bucht
Frische Pizzas ab 16 Uhr
sowie herrliche Spezialitäten.
Tellerservice und à la carte
Zimmer mit Dusche und WC, TV, Minibar
U. + M. Keller, Dir.
3700 Spiez, Telefon 033 655 67 67

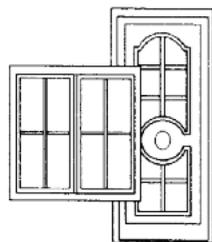
zbinden ag bauelemente

Türen – Zargen – Fenster – Tore

Gewerbezone Bahnhof Nord, 3752 Wimmis
Tel. 033 657 20 20, Fax 033 657 20 22
info@zbinden-ag.ch, www.zbinden-ag.ch

**Grosses
Occasions-Lager**

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
täglich geöffnet, (auch samstags von 9.00–12.00 Uhr)



HSR Ingenieure AG hsr

Martin Schaller
Godi Bärtschi
Ernst Thomann

info@hsr-ingenieure.ch
www.hsr-ingenieure.ch

Seestrasse 20, 3700 Spiez
Telefon 033 655 60 00
Fax 033 655 60 01

Bauphysik- und Energieberatung – Haustechnikplanung, Konzepte

Umzugsporträts

14 Colori Musicali



Üben, üben, üben – für einen harmonischen Umzug.

Die ganze Bandbreite der Musik

Akkordeon und Schwyzerörgli, zwei verwandte Instrumente, die als «Alleinunterhalter» ebenso beliebt sind wie im Orchester. Genau so bunt – eben colori musicali – ist die Bandbreite ihrer Musik. Doch nur Genies lernen die Instrumente selber, die andern entdecken ihr Können in einer meist privaten Musikschule und im Akkordeon-Orchester Thun AOT. 1943 als Handharmonika-Club Blümlisalp Thun-Dürrenast gegründet, verzichtete der Club 1980 auf seine Vereinsstandarte und nahm den heutigen Namen an.

Dem despektierlichen Begriff des «Hudigägers» setzt das AOT seriöses Lernen und Konzertieren entgegen. «Wir setzen uns neben der gesellschaftlichen Seite des Vereins auch musikalische Ziele», sagt Präsident Kilius Bähler, «unser jährliches Konzert, Teilnahme an kantonalen und eidgenössischen Wettspielen, Altersheim- und Rathausplatzkonzerte, Ständli an Geburtstagen.» Nebst dem privaten Unterricht bei den beiden Musiklehrerinnen proben die Schwyzerörgeler jeden Donnerstag, 19.00 Uhr und die Akkordeonisten um 20.15 Uhr im Bärensaal Thun-Dürrenast.

Infos: www.aothun.ch

17 Mutter-, Vater- und Kinderturnen

Gälbi Sünneli, Beieli, Blüemli

Für strahlende Gesichter und viel Applaus sorgen jeweils die Kleinsten im Umzug. Auch diesmal sind sie mit dem Mutter-, Vater- und Kinderturnen dabei. Im Gegensatz zum eigentlichen Muki-Vaki-Turnen, wo die Drei- bis Fünfjährigen mit Angehörigen spielerisch die ersten Turnstunden in Turnhallen erleben und Spass an der Bewegung haben, müssen sie auf den Wagen ungewohnt stillsitzen. Doch da gibts so viel zu sehen und vor allem soviel Bewunderung einzustecken, dass die Stunde im Nu vorbei ist. Und sich mit Gleichaltrigen in Gruppen einzufügen, haben sie in den Turnstunden schon gelernt. Dass nicht jedes zuvor sitzen kann, wissen zumindest die Fünf- und Sechsjährigen vom Kinderturnen Kitu. Denn dort gehört nebst der Freude an einer sportlichen Tätigkeit gewinnen und verlieren können zu den wichtigen Erfahrungen.

Infos: www.turnenspiez.ch



Bunt kamen die Jüngsten schon am letztjährigen Umzug daher.

LUAG

LUGINBÜHL AG

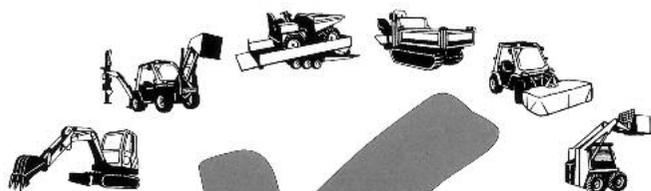
SCHREINEREI | INNENAUSBAU

Luag Luginbühl AG Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
 www.luag.ch | info@luag.ch



marty AG Spiez

Gipser- und Malergeschäft
 Thunstrasse 40
 3700 Spiez
 Telefon 033 654 13 21
 Telefax 033 654 51 21



MASCHINEN
UND
GERÄTE

VERMIETUNG

M. STEURI
3706 LEISSIGEN
TEL. 033 847 15 70

NATEL 079 311 33 11



WOLF AG SPIEZ

Motorgeräte • Maschinen • Zubehör

Stockhornstrasse 16
 3700 Spiez
 Tel. 033 654 75 54
 Fax 033 654 75 76

21 Zinigchor Einigen

Rot sind nur die Tomaten



Zum Anbeissen sind sie zu gross, die Riesentomaten, in welchen sich sechs der 20 Mitglieder des Zinigchores Einigen «verstecken». Zu verstecken haben die Sängerinnen und Sänger aber nichts, auch nicht, was die Herkunft ihres Namens betrifft. «Der zehnjährige Chor hat ihn vom Bäuerntamen Zinigen oder Zeinigen abgeleitet», weiss Chordirigent Rudolf Stähli.

«Unser Repertoire ist weitgefächert», sagt der Dirigent, «vom Volks- und Heimatlied bis zu geistlichen Gesängen in der Kirche und bunter Unterhaltung am traditionellen Konzert und Theater jeweils im März.» Jedes Jahr im Januar organisiert der Verein das zur Tradition gewordene Treberwurstessen von Einigen. Grossen Wert legen die Frauen und Männer auf den Kontakt mit anderen Chören und zum Dauerauftrag gehört das Werben neuer Mitglieder. Doch die Zinigchörlere sind guten Mutes, was sie mit der Teilnahme am Umzug wohltonend unter Beweis stellen.



Der Zinigchor Einigen: Es darf auch mal ein privates Ständchen sein.

24 Spielgruppe «Rägeboge»

Die ganze Farbpalette der Gefühle

Eine bunte Augenweide für die Zuschauer werden auch die Kinder der Spielgruppe «Rägäbögä» vom Bürgquartier sein. Deren Leiterin Käthi Schmidt: «Sonnenblumen brauchen Sonnenschein, und die Kinder freuen sich, als kleine Sonnen am Läset-Sunntig mitzulaufen. Doch bis dahin gibts noch viel zu tun.»



Spielen im Sand, beliebt wie eh und je.

Zu Beginn des Schuljahres müssen sich die Kleinen zuerst an die Spielgruppe gewöhnen. Die einen nehmens locker, bei andern kanns beim Abschied von Mami und Papi auch einmal Tränen geben. Käthi Schmidt weiss aus Erfahrung: «Beim Spielen drinnen und draussen, mit Wasser und im Wald, strahlen die Kleinen schon bald wieder.»



SPITEX
Hilfe und Pflege zu Hause

Spitex Spiez

Thunstrasse 10, 3700 Spiez
Telefon: 033 655 01 55
Telefax: 033 655 01 56
E-mail: spitex.spiez@bluewin.ch



BZS Heizung-Sanitär AG
033 654 62 84
bzs@bzs.ch

BLUES AND ROCK BAR

Presents: Läset-Sonntag, 24. Sept. 06, ab 16.00 Uhr

Recha-Maria

Recha-Maria spielt mit ihrer Band heisse Grooves und gefühlvolle Balladen im R&B-Stil. Ihre energiegeladene, dynamische Soul-Stimme berührt ihre Zuhörer bis tief ins Herz.

Eintritt frei

Läset-Sonntag/Spiezmarkt
Grosses Töggeli-Turnier

Schneider Haustechnik AG

SANITÄR / HEIZUNG

- Wasch- und Geschirrspülautomaten
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Kaminsanierung
- Cheminéeöfen
- Planungen
- Ausführung
- Service
- Reparaturdienste
- Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

Hondrichstrasse 15 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20
Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch



26 Buntwäsche für Hogar Bambi

Freude an benachteiligte Kinder weitergeben

Nach dem Erfolg der Bärensammlung für die Spiezer Stiftung «Hogar Bambi» in Kolumbien im vergangenen Jahr hat Umzugschefin Gerda Cimarosti eine neue Idee ausgeheckt, die benachteiligten Kindern zugute kommen soll. Im Bild 26 betreut Monika Blaser einen Wagen voller Kleidern, die bereits gespendet wurden. An mitgeführten Wäscheleinen zeigen Frauen, was an weiteren Kleiderspenden gefragt ist. Saubere und ganze Kleider der Grössen 56 bis 116 (vomBebéalter bis sechs Jahre) können am Samstag vor dem Läset-Sonntag am Sammelplatz beim Hofachern-Schulhaus abgegeben oder am Sonntag direkt in den Korb auf dem Umzugswagen gelegt werden. Die Freude in Kolumbien wird gross sein!

27 Handharmonikaklub Schwarzenburg

Blue Tango – Musik im ganzen Farbenspektrum

Buchstäblich über alle Berge schleppt der Präsident des Handharmonikaklubs Schwarzenburg, Markus Riesen, dieses Jahr zum dritten Mal den Umzugswagen mit dem Traktor nach Spiez. Dahinter muss viel Liebe zur Musik stecken.

Beteiligt am Auftritt am Läsetsonntag ist auch die Spiezerin Heidi Mumenthaler, welche die 15 Mitglieder mit dem Dirigentenstab im Schwung hält – sei es Marsch, Boogie, Rock oder konzertante Musik. Da der Klub chromatische und diatonische Instrumente umfasst und Letztere auf dem historischen B statt dem zeitgemässen C gestimmt sind, ist die Anschaffung der Noten etwas aufwändiger. Wenn der Verlag die entsprechenden Stimmen nicht liefern kann, werden diese klubintern transponiert.

Wenn schon der weite Weg nach Spiez, dann beteiligen sich die Handdörgerler und der Schlagzeuger auch am Nachprogramm im Lötschbergsaal. Übertönen die knurrenden Magen die Blasbälge der Orgeln, kocht die Dirigentin persönlich eines ihrer legendären Abendessen.



the swiss pyramid



Kulinarische Abende auf dem Niesen

- Raclette mit volkstümlicher Musik, jeden Mittwoch (ab Juli)
- Kulinarische Niesentöpfe, jeden Freitag
- Fondue Rustique (Fleischfondue), jeden Samstag

Niesenbahn AG, 3711 Mülünen
Tel. 033 676 77 11, www.niesen.

NIESEN

Für jedes Portemonnaie die richtige Idee...
...aus unserer

Geschenkboutique



3700 Spiez Telefon 033 654 34 54



WEBER AG VERLAG

Unser Verlagsprogramm finden Sie unter
www.weberag.ch/shop



Kosmetik Lilly

Seestrasse 2
3700 Spiez
033 654 31 36

eidg. dipl. Kosmetikerin

Neu!

Permanent-Make-up

für – Augenbrauen
– Augen
– Lippen

Juhui, mir göh mit dr ASKA id Ferie



Autoverkehr Spiez-Krattigen-Aeschi AG

Reisebüro Pauschalreisen Vereinsreisen
Tel 033 654 18 27 Fax 033 654 84 29 info@aska.ch

28 Bernhardiner

Streicheleinheiten sind willkommen

Phlegmatisch sehen sie nur äusserlich aus. Wenns notwendig ist, retten die Bernhardiner sogar Menschenleben. Soweit muss es am Umzug nicht kommen. Einige von ihnen gehören der «Stiftung Barry vom Grossen St. Bernhard», deren Geschäftsführer Ruedi Thomann den Einsatz in Spiez organisiert. Weitere Hunde reisen für den Umzug mit Mitgliedern des Schweizerischen St.-Bernhards-Clubs ins Oberland.

Die obligaten Wahrzeichen wie Taschen, Schweizerkreuz und Fässchen tragen die Bernhardiner mit Stolz, auch wenn in letzteren der legendäre Schnaps fehlt. «Die Hunde sind die Teilnahme an Umzügen gewohnt», sagt Ruedi Thomann. Wie am 1. August in Interlaken oder an Winzerfesten wie dieses Jahr in Spiez. So gross sie auch scheinen, so friedlich sind die menschenbezogenen Tiere im Umgang mit uns. Streicheleinheiten von Klein und Gross sind also willkommen!»



Oxana mit Ruth Thomann war in Spiez schon vor einem Jahr dabei.

30 Spiezer Spielgruppen



Sonnenblumen, so weit das Auge reicht

Für echte Sonnenblumen ist es fast schon zu spät am Läset-Sonntag, doch jene der Spiezer Spielgruppen verblühen nie. Die Drei- bis Fünfjährigen haben mit ihren Leiterinnen die Blumen gezeichnet, geschnitten, genäht und verziert. «Die Mehrarbeit neben dem Hüten nehmen wir gerne in Kauf, begründet die Leiterin Marianne Maibach die Teilnahme am Umzug, «damit hinterlassen wir bei den Kindern bleibende Eindrücke an Spiez, die sie auch im Erwachsenenleben nie vergessen. Zudem aktivieren wir aus Erfahrung auch eine gewisse Bindung der Eltern an den Ort und die Spielgruppen selbst.» Nicht zuletzt lernen sich die Kinder der Spielgruppen gegenseitig kennen.

Infos: www.spielgruppe-spiez.ch

Blumen für jede Lebenslage



Atelier Christian Scheidegger
Blumendienste – Friedhofgärtnerei
Thunstrasse 100, 3700 Spiez
Tel. 033 654 41 54

Verein Spiezer Läset-Sunntig

Präsident – Presse **Urs Schäfer, Kornweidliweg 28, Spiez**
Vizepräsident **Hans Jordi, Blümlisalpweg 9, Spiez**
Kassier **Christoph Stalder, Faulenbachweg 81b, Spiez**
Sekretärin **Nadja Cimarosti, Studweidstrasse 42, Spiez**
Beisitzer **Ueli Santschi, Sodmattweg 16, Spiez**

Chefin Umzug – Programme **Gerda Cimarosti, Studweidstrasse 42, Spiez**
Bauten Umzug – Dekorationen **Christian Scheidegger, Thunstrasse 100, Spiez**
Fahrzeuge – Umzugbegleitung **Markus Schmid, von May Strasse 6, Thun**
Kostüme **Vreni Landolt, Hintere Gasse 6, 3700 Spiez**
Festbauten – Infrastruktur **Ueli Turtschi, Kornweidliweg 7, Spiez**
Festwirtschaften **Karin Schäfer, Kornweidliweg 28, Spiez**
Sicherheit – Marktwesen **Urs Hofer, Alpenstrasse 1, Spiez**
Verkauf Abzeichen **Heidy Mumenthaler, Krattigstrasse 61a, Spiez**

Werbung – Marketing **Annette Weber, Schoneggstrasse 1, Spiez**
Festführer **Louise Bamert, Bürgstrasse 14, Spiez**
Texte und Fotos Festführer **Guido Lauper, Bürgring 4, Spiez**



Gartenmauern
Pflastersteine
Gartenplatten

IN UNSEREN AUSSTELLUNGEN
FINDEN SIE IDEEN FÜR
LÄBIGI GÄRTE!

CREABETON

www.creabeton.ch • infos: 0848 800 100



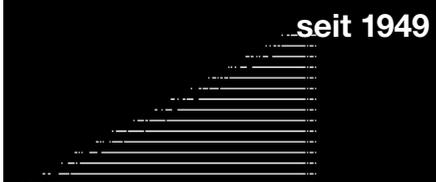
natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

seit 1949



Thunstrasse 18 Elektrofachgeschäft
3700 Spiez Tel. 033 654 43 33

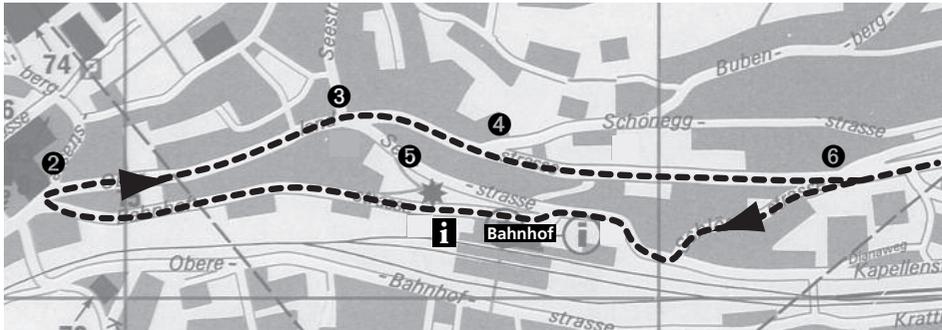
«Für alle Fälle – auf alle Fälle»

Wir danken herzlich!

Nur dank der grosszügigen finanziellen und materiellen Unterstützung der Blumenbörse Heimberg mit den Genossenschaftlern und Lieferanten wird der Umzug jedes Jahr zu einem farbenfrohen Ereignis. Unserem Dekorationsverantwortlichen gelingt es jedes Jahr wieder viele Helfer zu motivieren, welche die vielen Sträusse und Bouquets zu einem farbigen Gesamtbild komponieren. Danken möchten wir auch den vielen Vereinen, die unser Fest mittragen. Läset-Sunntig ohne Umzugsmitwirkende und ohne Festwirtschaften wäre eine traurige Festgemeinde. Danken wollen wir auch dem Gewerbe von Spiez und der Gemeinde für die tolle Unterstützung.

Danken möchten wir auch Ihnen für den Besuch an unserem Umzug, am Rahmenprogramm oder in einer der vielen Festwirtschaften. Nur dank all den vielen Besuchern gibt es den Läset-Sunntig in unserem Dorf!
Das Läset-Sunntig-Organisationskomitee

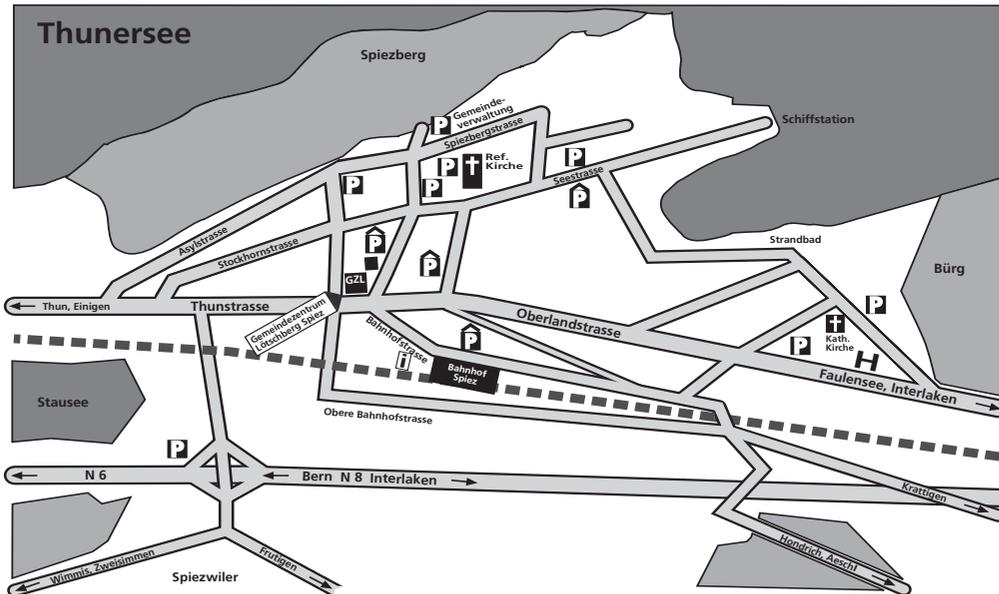
Umzugsplan Spiez | Kassa-Standorte



- 1 Bahnhofstrasse/Post
- 2 Lötchbergplatz
- 3 Kronenplatz/Seestrasse
- 4 Schoneggstrasse/Oberlandstrasse
- 5 Bahnhofforde/Seestrasse
- 6 Schlösslistrasse/Oberlandstrasse

Achtung:
Der Umzug bewegt sich dieses Jahr
in der umgekehrten Richtung!

Parkplätze in der Nähe des Festgeländes



Ein Unternehmen der
Oberländischen Krankheime OKH

Wir sind ein Zentrum für:

- Wohnen im Alter
- Wohnen für Behinderte
- Lebensgestaltung
- Wohnen bei Pflegebedürftigkeit
- Lebensunterstützung
- Tagungsräume
- Kulturelle Anlässe
- Partydienst
- Gastronomie
- Wäsche-Service
- Gartenkultur



Krankenhaus Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
Telefax 033 655 47 47
kontakt@krankenhaus-spiez.ch
www.krankenhaus-spiez.ch
www.altersgerecht.ch

**Besuchen Sie unsere
öffentliche Cafeteria und
das einmalige Dach-Bistro!**

Montag-Freitag
08.30-17.30

Samstag/Sonntag
09.00-17.00

**Unser Partydienst hat auch
Ihr Fest fest im Griff!**

Verlangen Sie eine Offerte
unter Telefon 033 655 40 40

**Als Ausbildungsbetrieb bieten wir
Lehrstellen- und Praktikumsplätze in
Gesundheit, Hauswirtschaft, Garten
und Verwaltung an.**

Begegnen Sie uns im Internet:

www.krankenhaus-spiez.ch
www.altersgerecht.ch

pflegekultur wohnen

WASCHEN TROCKNEN KOCHEN KÜHLEN

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

- Reparaturservice aller Markenapparate
- Beratung, Vorführung und Verkauf
- Lieferung, Einbau und Installation
- alles vom Profi

*Kochherd
Glaskeramik
Backofen
Steamer
Kühlschrank
Gefrierschrank
Geschirrspüler
Waschmaschine
Tumbler*



033 655 66 55

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch